

Los productos químicos en el lugar de trabajo le pueden hacer daño

En los lugares de trabajo de Manitoba, se usan miles de productos químicos. Estos pueden ser la materia prima que se usa para hacer el producto o el producto mismo. También se usan otros productos químicos durante el proceso de trabajo para limpieza y lubricación. Otros pueden ser subproductos de algún proceso industrial.

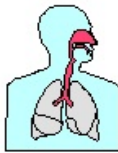
Los químicos toman varias formas diferentes. Pueden ser sólidos, líquidos, vapores, gases, polvos, o humos. Generalmente, cuando pensamos en productos químicos pensamos en líquidos, como ácidos, solventes y aceites, o gases, como monóxido de carbono u oxígeno. Sin embargo, metales, como el plomo y el níquel, o minerales, como asbesto y sílice, también son químicos.

Muchos químicos pueden causar enfermedades. Algunos pueden enfermarnos enseguida, o dentro de algunas horas de haber sido expuestos a ellos. Un químico puede provocar dolor de cabeza y pérdida de coordinación; otros pueden causar ardor en los ojos. Algunos químicos pueden también causar pérdida de conciencia o incluso la muerte. Ciertos químicos sólo ejercen su efecto a través del tiempo, después de muchos años de estar expuestos a ellos. Por ejemplo, estos químicos pueden causar el cáncer, enfermedades a los riñones o daño al sistema nervioso.

El que uno se enferme depende de muchos factores tales como:

- Si el químico puede entrar en el organismo
- La cantidad del químico con que se tenga contacto
- La cantidad de tiempo en que se esté en contacto con el químico
- Cuán venenoso sea el químico

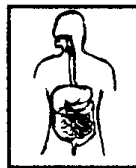
Un químico puede ingresar al cuerpo de tres maneras principales:



se puede aspirar



puede entrar por la piel



se puede tragar

Cada vez que respira



La manera más común en que los químicos le pueden entrar al cuerpo en el lugar de trabajo es que usted los aspire.

Para que esto ocurra, el químico debe estar en el aire en forma de polvo, vapor, o gas.

Substancias que le pueden dañar los pulmones

- ❖ asbesto
- ❖ sílice
- ❖ humos de soldadura
- ❖ tolueno disacionato

Substancias que pueden dañar el cerebro y el sistema nervioso

- ❖ solventes orgánicos
- ❖ plomo
- ❖ mercurio orgánico
- ❖ monóxido de carbono
- ❖ manganeso

Substancias que dañan los riñones

- ❖ plomo
- ❖ cadmio
- ❖ arsénico

Substancias que dañan el sistema reproductor

- ❖ plomo
- ❖ algunos solventes orgánicos
- ❖ pesticidas

Substancias que dañan el hígado

- ❖ arsénico
- ❖ tricloroetileno
- ❖ percloroetileno
- ❖ dimetilformamida
- ❖ otros solventes orgánicos

Sus pasajes nasales y las vías respiratorias grandes capturan partículas grandes y previenen que éstas sean inhaladas. Estas partículas salen cuando uno se suena la nariz, cuando tose, o cuando estornuda o se traga la mucosa que ha salido de las vías respiratorias. Sin embargo, las partículas que no se pueden ver a simple vista generalmente son las más capaces de entrarle en los pulmones.

Una vez que han entrado en los pulmones, ahí se quedan y causan daño. Pueden crear cicatrices e irritar el tejido pulmonar, crear flema excesiva, enangostar las vías respiratorias, y causar cáncer.

Algunos químicos inhalados causan poco daño a los pulmones, pero pasan a la sangre y dañan otras partes del cuerpo.

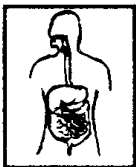
Vía dérmica



La piel es buena protección para el cuerpo. Produce aceites que ayudan a mantener la humedad de la misma. Si se quita el aceite, por ejemplo con desgrasador, la piel ya no proporcionará

tan buena protección contra gérmenes y químicos. Las heridas o los rasguños pueden tener el mismo efecto. Una vez absorbidos, los químicos pueden pasar a la sangre y dañar otros órganos del cuerpo. Los químicos también pueden causar daño directo a la piel: irritación, quemaduras, reacciones alérgicas y cáncer a la piel.

Reacción visceral



La otra manera más común en que los químicos del lugar de trabajo puedan ingresar al organismo es al ser tragados. Uno no come ni bebe químicos en el trabajo, pero si no se

tiene instalaciones adecuadas para lavarse las manos, o si come en el lugar

de trabajo, los alimentos se pueden contaminar con los químicos con los que uno trabaja. Si se fuma o se mastica chicle, también se pueden introducir químicos en la boca. Las partículas químicas que están presentes en la mucosa que desechan los pulmones también se pueden tragar.

La acción de tragar químicos en el trabajo, por muy pequeña que sea la cantidad, puede ser dañina. Los jugos digestivos y el hígado pueden ayudar a reducir los químicos a sustancias menos nocivas. Sin embargo, de todos modos es posible que los químicos que se traguen hagan daño al cuerpo.

No todos son iguales

No todos los químicos dañan todas las partes del cuerpo, ni tampoco entran al organismo por todas las rutas. Además, los químicos difieren entre sí en la cantidad necesaria para hacer daño.

Rara vez se encuentra a uno expuesto a sólo un químico en el trabajo. Ciertos químicos pueden trabajar juntos en el cuerpo y el efecto de ellos aumenta. A veces, algunos químicos que tendrían impacto limitado en el cuerpo si se está expuesto a ellos uno por uno, pueden tener un impacto grave si se está expuesto a más de uno a la vez.

Hay muchos químicos cuyos efectos en la salud todavía no tenemos claros. En estos casos, la mejor política es considerarlos potencialmente nocivos hasta que se conozcan completamente los efectos que tienen en la salud.

Lo que puede hacer

- Aprenda más acerca de los químicos con los que trabaja. Pregunte acerca del sistema de información de materiales nocivos en el lugar de trabajo -

Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).

- Insista en que hayan medidas adecuadas para controlar los peligros de los químicos tales como:
 - ✓ usar un químico menos tóxico.
 - ✓ mejorar la ventilación local.
 - ✓ usar equipo de protección tales como guantes.
 - ✓ usar procedimientos adecuados para manejar los químicos.
- Use equipo de protección personal cuando éste se encuentre disponible.

Si requiere más información o si no está seguro/a que tenga la protección adecuada, hable con el personal del MFL Occupational Health Centre.

Translation from English made possible with the financial assistance of the Workers Compensation Board of Manitoba.

April 2000